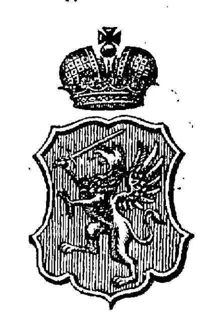
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 133. Понедѣльникъ 18. Ноября. — Montag 18. November **1874.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Дерптскій ордиунгсгерихтъ донесъ Лифляндскому губернскому управленію, что выданный рядовому 7. Ревельскаго пѣхотнаго полка Югану Томасу Карро, онъ же Карла, указъ объ отставкѣ, также книжка на полученіе денежнаго пособія имъ затеряны.

Вслѣдствіе сего Лифляндское губернское управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ считать означенные документы недѣйствительными и въ случаѣ отысканія или предъявленія оныхъ кѣмъ либо отобрать и выслать ихъ въ Дерптскій ордиунгсгерихтъ.
№ 3613.

Das Dorpatsche Ordnungsgericht hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß der dem Gemeinen des 7. Revalschen Infanterie-Regiments Johhan Thomas Karro alias Karla ertheilte Abschiedsukas, sowie das demselben ausgestellte Berechnungsheft zum Empfange der Kronsgeldunterstützung von 3 Rbl. monatlich, verloren sei.
Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden desmittelst aufgetragen, die obgenannten Documente als mortificirt zu betrachten und bei deren Ermittelung oder Vorstellung dieselben dem Inhaber abzunehmen und an das Dorpatsche Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 3613.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго магистрата Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифлянд. губер. розыскивать мѣсто жительства нижепоименованныхъ нижнихъ чиновъ: 1) временно отпускнаго рядоваго состоявшаго при управленіи Динабургскаго комендантa Емельяна Константинова Константинова, 2) безсрочно-отпускнаго унтеръ офицера 8. резервнаго пѣхотнаго баталіона михаила Трафимова и 3) безсрочно-отпускнаго рядоваго 2. софійскаго пѣхотнаго полка Яна Якоба Бимбека (онъ же Бамбергъ или Бомберсъ), которые по показанному ими мѣсту жительства не оказались и въ случаѣ отысканія уъѣдомить о томъ Рижскій магистратъ. № 3607.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach den nachbenannten Untermilitairs: 1) dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen vom Diener-Commando bei der Verwaltung des Dünaburgschen Commandanten Jemeljan Konstantinow Konstantinow; 2) dem auf unbst. Zeit beurlaubten Unteroffizier des 8. Reserve-Infanterie-Bataillons Mochailow Trafimow, und 3) dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Kronsdentschik des 2. Sophieschen Infanterie-Regiments Jahn Jacob Bimbeck (auch Bamberg oder Bombers genannt), welche in dem von ihnen als Domicil angegebenen Orte nicht zu ermitteln gewesen sind, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt derselben den Rigaschen Rath zu benachrichtigen.
Nr. 3607.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндская казенная палата обращаетъ вниманіе публики, занимающейся производствомъ торговли и промысловъ на нижеслѣдующія постановленія положенія о пошлинахъ за право торговли.

1) Свидѣтельства и билеты для продолженія торга и промысла должны быть возобновляемы въ Ноябрѣ и Декабрѣ мѣсяцахъ, послѣ сего срока подлежащія лица подвергаются денежному взысканію; но лица, прекратившія свой торгъ и промыселъ, а равно желающія заниматься торговлею и промыслами вновь, могутъ получать свидѣтельства и билеты въ теченіе цѣлаго года.

(§ 16 положенія о выдачѣ торговыхъ и промысленныхъ свидѣтельствъ и билетовъ.)

2) Кто будетъ производить безъ надлежащаго свидѣтельства или билета торговлю или промыселъ такого рода, для производства коихъ законъ предписываетъ ихъ имѣть, или хотя снабдилъ себя свидѣтельствами и билетами, но непредоставляющими ему права на производство торговли или промысла того рода или въ такомъ объѣмѣ, въ каковомъ торговля или промыселъ дѣйствительно производится или не во время, т. е. послѣ открытія торговыхъ ими промысленныхъ заведеній, тотъ, сверхъ обязанности взять въ обоихъ первыхъ случаяхъ опредѣленное свидѣтельство или билетъ, подвергается во всѣхъ трехъ случаяхъ денежному взысканію не свыше двойной и тройной платы, за свидѣтельство или билетъ постановленной.

(§ 113 и 116 положенія о пошлинахъ за право торговли и промысловъ, изд. 1865 года.)

3) Всѣ свидѣтельства и билеты за исключеніемъ лишь свидѣтельствъ I. и II. гильдіи, предоставляющія право на производство торговли и промысла, равно и на содержаніе приказчиковъ и складовъ, какъ то свидѣтельства на мелочный торгъ, приказчичьи свидѣтельства, промысловыя свидѣтельства, билеты I. и II. гильдіи и на мелочный торгъ должны быть прибиты въ торговыхъ или промысленныхъ заведеніяхъ на видномъ мѣстѣ, въ противномъ же случаѣ содержатель заведенія подвергается взысканію въ размѣрѣ одной четверти части суммы казенной пошлины за невыставку билета или свидѣтельства.

(§ 118 того-же самаго положенія и Высочайше утвержденное 23. Марта 1870 мнѣніемъ государственнаго совѣта.)

Вмѣстѣ съ симъ казенная палата предписываетъ городскимъ и уѣзднымъ полицейскимъ учрежденіямъ подтвердить, по возможности, лицамъ, занимающимъ производствомъ торговли и промысловъ о точномъ выполненіи вышеизложенныхъ постановленій. № 3913.

Vom Livländischen Kameralhofe wird das handel- und gewerbetreibende Publicum auf nachstehende Bestimmungen des Handels- und Gewerbe-Reglements aufmerksam gemacht:

1) Die Erneuerung der Scheine und Billete behufs Fortsetzung eines Handels- oder Gewerbebetriebes muß im November und December geschehen; bei späterer Lösung der gedachten Legitimationen zahlung; während Diejenigen, welche ihren Handels- resp. Gewerbebetrieb eingestellt haben, sowie auch Diejenigen, welche einen solchen Betrieb erst beginnen wollen, die Scheine und Billete im Laufe des ganzen Jahres erhalten können.

(§ 16 der Instruction für die Ausreichung der Handels- und Gewerbescheine und Billete).

2) Wer ohne die erforderlichen Handels- resp. Gewerbescheine oder Billete, Handel oder Gewerbe solcher Art betreibt, zu deren Ausübung das Gesetz den Besitz derselben vorschreibt, oder eine nicht genügende Legitimation besitzt, oder erst nach Eröffnung der Handels- oder Gewerbe-Anstalt die erforderlichen Legitimationen gelöst hat, muß in den ersten beiden Fällen die erforderlichen Handels-Papiere sofort lösen, — unterliegt jedoch in allen drei Fällen einer Geldstrafe und zwar bis zum zwei- und dreifachen Betrage der für die Scheine oder Billete verordneten Zahlung.

(§ 113 und 116 des Handels-Reglements).

3) Alle, eine Handels- oder Gewerbe-Anstalt, sowie deren Personal legitimirenden Handelspapiere, mit alleiniger Ausnahme der Handelscheine I. und II. Gilde, als Kleinhandelscheine, Billete, I. und II. Gilde und zum Kleinhandel, Commisscheine, Gewerbescheine müssen im Geschäftslocal an einer sichtbaren Stelle angeschlagen sein, widrigenfalls 1/4 des Werthes der nicht ausgehängten Scheine und Billete als Strafe beigetrieben wird.

(§ 118 des Handels-Reglements).

Zugleich werden die Stadt- und Landpolizei-Behörden aufgefordert, obige Bestimmungen den Handel- und Gewerbetreibenden nach Möglichkeit einzuschärfen. Nr. 3913.

Riga, am 12. November 1874.

Государственный совѣтъ, въ особомъ присутствіи о воинской повинности и въ общемъ собраніи, разсмотрѣвъ представленіе военнаго министра относительно назначенія врачей въ присутствія по воинской повинности и соглашаясь съ заключеніемъ генералъ-адъютанта милютина, Высочайше утвержденнымъ, 14. Октября сего года, мнѣніемъ положилъ.

Въ дополненіе къ ст. 91. устава о воинской повинности постановить, что въ тѣхъ случаяхъ, когда окажется невозможнымъ назначеніе въ присутствіе по воинской повинности военнаго врача, оный замѣняется медикомъ гражданскаго вѣдомства, городовымъ или уѣзднымъ, если же не окажется таковыхъ, то врачемъ земскимъ или вольнопрактикующимъ.

О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи сообщенномъ г. губернатору циркулярнымъ предложеніемъ министерства внутреннихъ дѣлъ отъ 1. Ноября с. г. за № 105 Лифляндское губернское присутствіе по воинской повинности доводитъ симъ до всеобщаго свѣнія. № 313.

Nachdem der Reichsrath in der Special-Versammlung in Sachen der Wehrpflicht und in der Plenar-Versammlung die Vorstellung des Kriegsministers betreffend die Ernennung von Aerzten für die Wehrpflicht-Commissionen seiner Beprüfung unterzogen, hat derselbe, übereinstimmend mit der Meinung des General-Adjutanten Miljutin, mittelst am 14. October d. J. Allerhöchst bestätigten Gutachtens verfügt:

In Ergänzung des Art. 91 des Wehrpflicht-

wenn es unmöglich sein wird einen Militairarzt in die Wehrpflicht-Commission zu ernennen, derselbe durch einen Arzt des Civilressorts zu ersetzen ist und zwar durch den Stadt- oder Kreisarzt und falls derartige Aerzte nicht vorhanden sein sollten, durch einen Landschafts- oder freipracticirenden Arzt.

Vorstehender mittelst Circulair-Vorschrift des Herrn Ministers des Innern vom 1. November sub Nr. 105 dem Herrn Gouverneuren mitgetheilter Allerhöchster Befehl wird von der Livländischen Gouvernements-Wehrpflicht-Commission desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht. Nr. 313.

Von dem Kämmereigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga wird desmittelst bekannt gemacht, daß zufolge der von den Deputirten der Rigaschen Gemeinde der Tracteurinhaber veranstalteten Repartition der von den nachbenannten Tracteurinhabern für ihre resp. Anstalten für das Jahr 1875 zum Besten der Rigaschen Stadt-Casse zu entrichtenden Accise und für den Getränkeverkauf in diesen Anstalten zum Besten der hohen Krone zu zahlenden Patentsteuer dieselben zu erlegen haben.

Tracteure.

	Accise.	Kronspatent-steuer.
1. Stadttheil:		
G. Munter	139 Rbl.	168 Rbl.
2. Stadttheil:		
M. Glinka	249 „	218 „
J. Awtschinikow	53 „	78 „
C. Pawlow	59 „	98 „
Petersburger Stadttheil:		
J. Federow	90 Rbl.	108 Rbl.
Moskauer Stadttheil:		
M. Lukin	59 Rbl.	98 Rbl.
W. Jegorow	59 „	98 „

Gasthäuser.

1. Stadttheil:		
J. Konzewitsch	154 Rbl.	160 Rbl.
C. Kästner	154 „	160 „
R. Koch	49 „	80 „
J. Berkholz	90 „	98 „
C. Pfefferkorn	93 „	108 „
C. Meinhardt	63 „	73 „
2. Stadttheil:		
A. J. Grudinin	63 Rbl.	99 Rbl.
P. Klinklaws	90 „	107 „
L. Rubin	69 „	— „
L. Belajewa	139 „	148 „
J. Polenz	69 „	102 „
Derselbe	89 „	107 „
Petersburger Stadttheil:		
Th. Birck	79 Rbl.	— Rbl.
P. Steiner	90 „	— „
W. Mailinger	139 „	160 „
A. Grünberg	118 „	— „
P. Pakalneek	118 „	— „
W. Ryschew	49 „	90 „
T. Bogdanow	59 „	90 „
M. Swirsky	63 „	97 „
Moskauer Stadttheil:		
N. N. Makarow	39 Rbl.	65 Rbl.
A. Jasaitis	43 „	97 „
P. Komolow	90 „	107 „
D. Schwedow	90 „	107 „
P. Schilling	79 „	— „
M. Wandrick	90 „	107 „
N. Antonow	49 „	90 „
K. Baltschewsky	79 „	97 „
Carl Frey	90 „	— „
J. Klinklaus	59 „	98 „
Mitauer Stadttheil:		
L. Sokolewitsch	63 Rbl.	— Rbl.
J. Krupenikow	73 „	— „
J. Ebert	45 „	66 „

Caféreſtaurants.

1. Stadttheil:		
C. Trollge	63 Rbl.	72 Rbl.
O. Kupffer	90 „	107 „
F. Klenert	69 „	98 „
S. Karlbrecht	69 „	98 „
M. Neumann	63 „	72 „
W. Giese	63 „	72 „
W. Kröpsch	298 „	287 „
N. Smirnow	63 „	73 „
S. Wolmonenko	90 „	107 „
2. Stadttheil:		
Th. Krüger	100 Rbl.	122 Rbl.
P. Goldmann	90 „	97 „
D. Wahrusch	90 „	98 „
Moskauer Stadttheil:		
S. Kurljänsky	49 Rbl.	78 Rbl.
Mitauer Stadttheils:		
O. Schwartz	163 „	172 „
H. Seemann	53 „	78 „
C. Meyer	69 „	78 „
[illegible]	[illegible]	[illegible]

Restaurationen.

1. Stadttheil:		
G. Feyerabend	90 Rbl.	107 Rbl.
C. David	83 „	137 „
J. Rohnis	69 „	78 „
L. Klüßmann	139 „	172 „
A. Horn	149 „	317 „
J. Ulrich	69 „	78 „
L. Petersohn	69 „	78 „
C. Daudsing	63 „	98 „
D. Hahn	83 „	142 „
Derselbe	90 „	98 „
C. Lohding	90 „	107 „
F. Dreyer	49 „	73 „
M. Swirgsding	53 „	98 „
N. Kupffer	79 „	112 „
C. Obuchowsky	69 „	78 „
2. Stadttheil:		
P. Komolow	59 Rbl.	102 Rbl.
G. Feyerabend	90 „	107 „
Ed. Dreyer	63 „	88 „
Derselbe	90 „	107 „
C. Jürgensohn	90 „	147 „
J. Meissel	90 „	147 „
C. Petrowitsch	63 „	107 „
C. Ertack	438 „	447 „
C. Hellmann	39 „	58 „
J. Steinberg	63 „	107 „
J. Grusdin	90 „	152 „
J. Heydenreich	90 „	107 „
C. Freyberg	73 „	137 „
Derselbe	90 „	107 „
G. Rosenberg	39 „	78 „
C. Klein	90 „	107 „
G. Mesching	90 „	107 „
J. Soroko	90 „	107 „
E. Pultrok	69 „	78 „
H. Sackenfels	134 „	142 „
Th. Neumann	39 „	68 „
Chr. Stohke	69 „	147 „
C. Meyer	63 „	87 „
J. Jägermann	100 „	110 „
J. Diehl	139 „	147 „
Petersburger Sadttheil:		
C. Karlsohn	90 Rbl.	107 Rbl.
G. Feyerabend	90 „	107 „
Derselbe	90 „	107 „
F. Jakobsohn	73 „	97 „
A. Behrens	69 „	78 „
G. Rednas	113 „	122 „
J. Rohnis	73 „	102 „
J. Bleß	69 „	78 „
A. W. Bagel	49 „	78 „
P. Lieschke	20 „	20 „
G. Kreewing	99 „	107 „
C. Demke	90 „	107 „
O. Wunderlich	90 „	107 „
C. Hellmann	49 „	88 „
L. Schmidt	36 „	48 „
J. Martinsohn	90 „	107 „
J. Rosenberg	90 „	107 „
Hofrath	90 „	107 „
M. Kolenzowa	69 „	78 „
C. Berg	90 „	107 „
G. Lange	79 „	97 „
Derselbe	69 „	88 „
C. Jansohn	90 „	107 „
Chr. Stohke	90 „	107 „
M. Lutter	90 „	107 „
Ed. Rehl	90 „	107 „
G. Eichbaum	90 „	107 „
A. Ehlertz	90 „	107 „
Jw. Petrow	30 „	40 „
J. Johnsohn	63 „	88 „
Moskauer Stadttheil:		
J. E. Meil	90 Rbl.	107 Rbl.
T. Grigorjew	90 „	107 „
A. Reimer	90 „	107 „
D. Friedenberg	90 „	107 „
A. Merkuljew	59 „	98 „
J. Karpowa	69 „	78 „
J. Kehlenbeck	49 „	87 „
A. Ljutow	69 „	77 „
Derselbe	69 „	77 „
F. Metusala	90 „	107 „
J. Kreewing	99 „	107 „
H. Kraut	45 „	93 „
J. G. Zelke	90 „	107 „
K. Garassimow	79 „	88 „
J. Fedorow	59 „	93 „
A. Steinhof	90 „	107 „
C. Pawlow	69 „	79 „
J. Mironow	90 „	107 „
M. Brickow	90 „	— „
M. Orrow	69 „	98 „
J. Röttig	90 „	107 „
P. Wiegandt	100 „	110 „
J. Trussow	90 „	107 „
[illegible]	90	107
J. Malkowa	90 Rbl.	107 Rbl
J. J. Nesin	90 „	107 „
Mitauer Stadttheil:		
F. W. Egert	69 Rbl.	78 Rbl.
J. Schmidt	59 „	92 „
Derselbe	90 „	107 „
J. Kusnezow	84 „	107 „
G. Schmeling	90 „	107 „
G. Skeries	59 „	88 „
Th. Auterhof	90 „	107 „
C. Seeberg	59 „	93 „
C. Oppermann	90 „	107 „
M. Astafjewa	69 „	78 „
M. Dolch	90 „	107 „
J. Tilder	90 „	107 „
C. Tielemann	90 „	107 „
G. Rothmann	90 „	107 „
N. Kleiß	69 „	98 „
K. Lobanowsky	90 „	107 „
A. Schwartz	90 „	107 „
D. Albrecht	100 „	110 „
C. Kronberg	30 „	50 „

Garküchen.

1. Stadttheil:		
A. Abel	49 Rbl.	78 Rbl.
P. Gawrilowa	79 „	103 „
2. Stadttheil:		
C. Obuchowsky	90 Rbl.	107 Rbl.
Volksküche	10 „	— „
Petersburger Stadttheil:		
C. Schultz	49 Rbl.	78 Rbl.
P. Dahrsneek	90 „	107 „
J. Bullis	90 „	107 „
C. Luhke	49 „	78 „
Moskauer Stadttheil:		
M. Fedotowa	59 Rbl.	97 Rbl.
N. Merkuljew	89 „	108 „
P. Wassiljew	90 „	108 „
D. Agejewa	40 „	— „
J. Kegge	89 „	107 „
P. Sahlit	89 „	107 „
G. Kerre	89 „	107 „
B. Subritzky	89 „	107 „
J. Jwanow	89 „	107 „
Mitauer Stadttheil:		
W. Jwanowa	84 Rbl.	122 Rbl.
Dieselbe	84 „	122 „
M. Kulikow	59 „	98 „
M. Tschuprowsky	40 „	68 „
D. Akudinow	44 „	83 „

Buffets in Clubs ꝛc.

Russischer Artell	59 Rbl.	70 Rbl.
Offiziersclub	89 „	40 „
Schützengarten	389 „	70 „
M. Töpffer	55 „	40 „
C. Ertack	214 „	40 „
J. Grusdin	339 „	70 „
Gewerbeverein	264 „	70 „
Musse	439 „	70 „
K. Tomaschewsky	— „	40 „
F. Jassinsky	99 „	40 „
Ressource	339 „	70 „
Johannisgilde	114 „	70 „
Euphonie	114 „	70 „
Russischer Club	339 „	70 „

Buffets in öffentlichen Wirthschaften.

K. Wassiljewa	150 Rbl.	150 Rbl.
E. Braun	425 „	240 „
W. Hersch	500 „	270 „
J. Fröse	425 „	240 „
A. Kalweit	195 „	200 „
H. Braun	450 „	250 „
A. Kartschewsky	500 „	270 „

Riga-Rathhaus, den 12. November 1874.

Nr. 2550.

Отъ кеммерейнаго суда Императорскаго города Риги объявляется, что по разкладкѣ, произведенной принадлежащими къ Рижскому обществу депутатами отъ трактирныхъ содержателей, нижепоименованные содержатели трактировъ должны уплатить за свои заведенія за 1875 годъ въ пользу Рижской городской кассы нижеслѣдующій акцизъ, а за продажу въ сихъ заведеніяхъ горячихъ напитковъ въ пользу казны нижепоказанный патентный сборъ:

Трактиры.

1. Городской части:		
Г. Мунтеръ	139 руб.	168 руб.
2. Городской части:		
М. Глинка	249 руб.	218 руб.
И. Овчиниковъ	53 „	78 „
К. Павловъ	59 „	98 „
Петербургской части:		
И. Федоровъ	90 руб.	108 руб.
Московской части:		
М. Лукинъ	59 руб.	98 руб.
В. Егоровъ	59 „	98 „

Гостинницы.

1. Городской части:

И. Концевичъ	154 руб.	160 руб.
К. Кестнеръ	154 „	160 „
Р. Кохъ	49 „	80 „
И. Беркгольцъ	90 „	98 „
К. Фефферкорнъ. . . .	93 „	108 „
Х. Мейнгардъ	63 „	73 „

2. Городской части:

А. Е. Грудининъ . . .	63 руб.	99 руб.
П. Клинклавсъ	90 „	107 „
Л. Рубинъ	69 „	— „
Л. Беляева	139 „	148 „
И. Поленцъ	69 „	102 „
Онъ-же	89 „	107 „

Петербургской части:

Т. Биркъ	79 руб.	— руб.
П. Штейнеръ.	90 „	— „
В. Майлингеръ	139 „	160 „
А. Гринбергъ	118 „	— „
П. Пакалнекъ	118 „	— „
В. Рыжевъ	49 „	90 „
Т. Богдановъ.	59 „	90 „
М. Звирскій	63 „	97 „

Московской части:

Н. Н. Макаровъ . . .	39 руб.	65 руб.
А. Яссайтисъ	43 „	97 „
П. Комоловъ	90 „	107 „
Д. Шведовъ	90 „	107 „
П. Шиллингъ	79 „	— „
М. М. Вандрикъ. . . .	90 „	107 „
Н. Антоновъ.	49 „	90 „
К. Балтшевскій. . . .	79 „	97 „
Карлъ Фрей	90 „	— „
И. Клинклаусъ	59 „	98 „

Митавской части:

Л. Соколевичъ	63 руб.	— руб.
И. Крупениковъ	73 „	— „
И. Эбертъ	45 „	66 „

Кофейни.

1. Городской части:

К. Тролье	63 руб.	72 руб.
О. Купферъ	90 „	107 „
Ф. Кленертъ	69 „	98 „
С. Карлбрехтъ	69 „	98 „
М. Нейманъ.	63 „	72 „
В. Гизе	63 „	72 „
В. Крепшъ	298 „	287 „
Н. Смирновъ.	63 „	73 „
С. Болмоненко	90 „	107 „

2. Городской части:

Т. Кригеръ	100 руб.	122 руб.
П. Гольдманъ.	90 „	97 „
Д. Варушъ	90 „	98 „

Московской части:

С. Курляндскій	49 руб.	78 руб.

Митавской части:

О. Шварцъ	163 руб.	172 руб.
Г. Земанъ	53 „	78 „
К. Мейеръ	69 „	78 „
Э. Адамсенъ	49 „	58 „

Ресторацiи.

1. Городской части:

Г. Фейерабендъ	90 руб.	107 „
К. Давидъ	83 „	137 „
И. Ронисъ	69 „	78 „
Л. Клисманъ	139 „	172 „
А. Горнъ	149 „	317 „
И. Улрихъ	69 „	78 „
Л. Петерсонъ	69 „	78 „
К. Даудзингъ	63 „	98 „
Д. Ганъ	83 „	142 „
Онъ-же	90 „	98 „
К. Лодингъ	90 „	107 „
Ф. Дрейеръ	49 „	73 „
М. Звиргсдингъ	53 „	98 „
Р. Купферъ	79 „	112 „
К. Обуховскій	69 „	78 „

2. Городской части:

П. Комоловъ.	59 руб.	102 руб.
Г. Фейерабендъ	90 „	107 „
Э. Дрейеръ	63 „	88 „
Онъ-же	90 „	107 „
К. Юргенсонъ	90 „	147 „
И. Мейселъ	90 „	147 „
К. Петровичъ	63 „	107 „
К. Эртакъ	438 „	447 „
К. Гельманъ	39 „	58 „
И. Штейнбергъ	63 „	107 „
И. Груздинъ	90 „	152 „
И. Гейденрейхъ	90 „	107 „
К. Фрейбергъ	73 „	137 „
Онъ-же	90 „	107 „
Г. Розенбергъ	39 „	78 „
К. Клейнъ	90 „	107 „
Г. Мешингъ	90 „	107 „
И. Сороко	90 „	107 „
Э. Пултрокъ	69 „	78 „

Г. Сакенфельсъ	134 руб.	142 руб.
Т. Нейманъ	39 „	68 „
Х. Штоке	69 „	147 „
К. Мейеръ	63 „	87 „
И. Егерманъ	100 „	110 „
I. Диль	139 „	147 „

Петербургской части:

Х. Карлсонъ.	90 руб.	107 руб.
Г. Фейерабендъ	90 „	107 „
Онъ-же	90 „	107 „
Ф. Якобсонъ	73 „	97 „
А. Беренсъ	69 „	78 „
Г. Реднасъ	113 „	122 „
И. Ронисъ	73 „	102 „
И. Блессъ	69 „	78 „
А. В. Багелъ	49 „	78 „
П. Лишке	20 „	20 „
Г. Кревингъ	99 „	107 „
К. Демке	90 „	107 „
О. Вундерлихъ	90 „	107 „
К. Гельманъ	49 „	88 „
Л. Шмитъ	36 „	48 „
И. Мартинсонъ	90 „	107 „
И. Розенбергъ	90 „	107 „
Гофратъ	90 „	107 „
М. Коленцова	69 „	78 „
К. Бергъ	90 „	107 „
Г. Ланге	79 „	97 „
Онъ-же	69 „	88 „
К. Янсонъ	90 „	107 „
Х. Штоке	90 „	107 „
М. Луттеръ	90 „	107 „
Э. Рель	90 „	107 „
Г. Эйхбаумъ	90 „	107 „
А. Элерцъ	90 „	107 „
Ив. Петровъ	30 „	40 „
И. Іонсонъ	63 „	88 „

Московской части:

И. Э. Мейлъ	90 руб.	107 руб.
Т. Григорьевъ	90 „	107 „
А. Реймеръ	90 „	107 „
Д. Фриденбергъ	90 „	107 „
А. Меркульевъ	59 „	98 „
И. Карпова	69 „	78 „
И. Келенбекъ	49 „	87 „
А. Лютовъ	69 „	77 „
Онъ-же	69 „	77 „
Ф. Метузала	90 „	107 „
И. Кревингъ	99 „	107 „
Г. Краутъ	45 „	93 „
И. Г. Целке	90 „	107 „
К. Гарасимовъ	79 „	88 „
И. Федоровъ	59 „	93 „
А. Штейнгофъ	90 „	107 „
К. Павловъ	69 „	79 „
И. Мироновъ	90 „	107 „
М. Бриковъ	90 „	— „
М. Орровъ	69 „	98 „
И. Реттигъ	90 „	107 „
П. Вигандъ	100 „	110 „
И. Труссовъ	90 „	107 „
Г. Чесновичъ	90 „	107 „
И. Малкова	90 „	107 „
И. И. Незинъ	90 „	107 „

Митавской части:

Ф. В. Эгертъ	69 руб.	78 руб.
И. Шмитъ	59 „	92 „
Онъ-же	90 „	107 „
И. Кузнецовъ	84 „	107 „
Г. Шмелингъ	90 „	107 „
Г. Скерисъ	59 „	88 „
Т. Аутергофъ	90 „	107 „
К. Зебергъ	59 „	93 „
Х. Опперманъ	90 „	197 „
М. Астафьева	69 „	78 „
М. Дольхъ	90 „	107 „
И. Тилдеръ	90 „	107 „
Э. Тилеманъ	90 „	107 „
Г. Ротманъ	90 „	107 „
Р. Клейсъ	69 „	98 „
К. Лобановскій	90 „	107 „
А. Шварцъ	90 „	107 „
Д. Альбрехтъ	100 „	110 „
К. Кронбергъ	30 „	50 „

Харчевни.

1. Городской части:

А. Абелъ	49 руб.	78 руб.
П. Гаврилова	79 „	103 „

2. Городской части:

К. Обуховскій	90 руб.	107 руб.
Народная кухня	10 „	— „

Петербургской части:

К. Шульцъ	49 руб.	78 „
П. Дарзнекъ	90 „	107 „
И. Буллисъ	90 „	107 „
К. Луке	49 „	78 „

Московской части:

М. Федотова	59 руб.	97 руб.
Н. Меркульевъ	89 „	108 „

П. Васильевъ	90 руб.	108 руб.
Д. Агѣева	40 „	— „
И. Кегге	89 „	107 „
П. Залитъ	89 „	107 „
Г. Керре	89 „	107 „
В. Зубрицкій	89 „	107 „
И. Ивановъ	89 „	107 „

Митавской части:

В. Иванова	85 руб.	122 руб.
Она-же	84 „	122 „
М. Куликовъ	59 „	98 „
М. Чупровскій	40 „	68 „
Д. Акудиновъ	44 „	83 „

Буфеты.

Русская Ремесленная Артель	59 руб.	70 руб.
Офицерское собраніе . .	89 „	40 „
Садъ Общества Стрѣлковъ	389 „	70 „
М. Тепферъ	55 „	40 „
К. Эртакъ	214 „	40 „
Я. Груздинъ	339 „	70 „
Общество промышленныхъ	264 „	70 „
Мусса	439 „	70 „
Р. Томашевскій	— „	40 „
Ф. Ясинскій	99 „	40 „
Ресурса	339 „	70 „
Ивановская гилдія . . .	114 „	70 „
Эйфони	114 „	70 „
Русскій клубъ	339 „	70 „

Буфеты въ непотребныхъ домахъ.

К. Васильева	150 руб.	150 руб.
Е. Браунъ	425 „	240 „
В. Гершъ	500 „	270 „
И. Фрезе	425 „	240 „
А. Калвейтъ	195 „	200 „
Г. Браунъ	450 „	250 „
А. Карчевскій	500 „	270 „

№ 2550.

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ обратно въ Ригу отъ 22. Октября по 5. Ноября 1874 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 22. Oct. bis zum 5. Nov. 1874 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Изъ С.-Петербурга — Стаубе, Левенде, Рихтеру, Штерну, Луйкъ, Козелло, Папе, Языкову, Өедоровнѣ, Юркевичу, Гельфарбу, Фейромъ, Калменсъ, Янсонъ, Ламберту, Соколовскому, Павловой, Самсоновой, Розенбильду, Балашевой, Иванову, Израловичѣ, Андріевской, Вейнланду, Янсовъ, Яковлеву, Тотенгаупту, Велье, Кальнингу, Миллеру, Курту, Зандеру, Никитишнѣ, Юшкевицу, Витте, Өедоровнѣ, Миллеру, Воскресенской, Илику, Козелло, Вейнбергу, Шальмонову, изъ Митавы — Гриввальду, Энгель, Мазеру, Дидрихсону, Кампе, Шилинскому, Цаврцевскому, изъ Креславля — Шабровскому, Талапину, изъ Минска — Дрекслеру, изъ Шавель — Пуковскому, изъ Москвы — Соколову, Лампе, Галаахкинъ, изъ Архангельскъ — Плуге, изъ Полоцка — Сахарову, изъ Вендена — Дольфи, Рассѣ, изъ Одессы — Демидовой, изъ Либавы — Ганценмюллеру, изъ Кіева — Штейну, изъ Мелитополя — Гемечъ, изъ Вильны — Лебедеву, Заклину, Радкебургъ, Дидрихсону, изъ Орла — Чертакову, изъ Выборга — Альфреду, изъ Самары — Росляковой.

Заграничныя. Ausländische.

Aus London — Edwards, Aschton, Caßtan, Schoner, aus Wien — Olga v. L. . ., Lußmann (3 Briefe), aus Königsberg — Hurwitz, Fischscher, aus Straßburg — Ganß, aus Dresden — Schulz, aus Peitz — W. G., aus Koppenhagen — Christina, aus Berlin — Schröder, aus Dahlbruch — Stünzi, aus Aachen — Ch. v. Grot, aus New-York — Jakobson, Alwig, aus Newcastle — Görndt, Sandman, aus Hamburg — Heller, Mosse, Beinarowitsch, Hagemann, aus Leipzig — Brandes, aus Stuttgart — Paggein, aus Frankfurt a./M. — Daube, S. F et M., aus Scheffield — Halls, aus Fallmouth — Silling, aus Stettin — Neumann, aus Stavanger — Baage, aus Soderhamm — Evrard, aus Lemberg — Kalinowski, aus Haspe Schmidt u. Komp.

Денежные пакеты. — Geldbriefe.

Въ Николаевъ — Давиду Петерсону (10 р.), въ Москву — Владимиру Буссову (400 руб.), въ Квеленштейнъ — волостн. управл. Мызы Мойзекюль (3 руб.). № 9590.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Kreisrichter Dr. jur. B. Baron von Campenhausen auf das im Rigaschen Kreise und Roopschen Kirchspiele belegene Gut Rosenbeck, sowie als Bevollmächtigter des Eigenthümers des ehemaligen Rosenbeckschen Gesindes Akmenting um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 2276. 2

Riga, den 9. November 1874.

Педагогическій Совѣтъ Рижскаго русскаго Екатерининскаго уѣзднаго училища симъ доводитъ до общаго свѣдѣнія, что при названномъ училищѣ (Моск. форшт., песочная ул., № 55) образована коммисія для производства испытаній въ знаніи курса начальныхъ училищъ лицамъ, желающимъ при отбываніи воинской повинности воспользоваться льготою, опредѣленною п. 4 ст. 56 устава о воинской повинности. Испытанія будутъ производиться съ 25. по 30. Ноября с. г. ежедневно. Прошенія, собственноручно написанныя, съ приложеніемъ удостовѣренія о личности и лѣтахъ, подаются въ совѣтъ заблаговременно.

Рига, 1. Ноября 1874 г. № 100. 1

Der pädagogische Conseil der rigaschen russischen St. Catharinen-Kreisschule macht hierdurch bekannt, daß bei derselben (Moskauer Vorstadt Sandstraße Nr. 55) sich ein Collegium zur Bewerkstelligung der Prüfungen in den zum Cursus einer Elementarschule gehörigen Fächern für diejenigen Personen gebildet hat, welche das im Pkt. 4 des Art. 56 des Statuts über die allgemeine Wehrpflicht bestimmte Privilegium zu erlangen wünschen. Die Prüfungen werden vom 25. bis zum 30. November täglich stattfinden. Eigenhändig geschriebene Gesuche unter Beifügung von die Identität der Person und der Jahre feststellenden Documenten sind rechtzeitig beim Conseil einzureichen. Nr. 100. 1

Riga, den 1. November 1874.

Rihgas kreewu Katrinas-Kreisskohlas behrnu audsefchanas-rahts (pädagogischer Conseil) darra zaur scho finnamu, ka pee tahs paschas (Moskawas preekschpilsehtâ smilschu-eelâ Nr. 55) ir weena komiteja preeksch pahrbaudischanas eeksch elementar-skohlas kursa sinnaschanahm to zilweku, kas pehz 4. punktes ta 56. art. to likkumu par wispahrigu karra-deenastu kahdas brihwibas gribb eedabbuht, eezelta. Ta pahrbaudischana notiks no 25. lihdf 30. Nowemberi ikdeenas. Ar pascha rohku rakstitas luhgschanas, kam leezibas-sihmes par to japeeleek, ka tas taspats zilweks un tannîs gaddôs, ir laikâ pee tahs skohlas-rahtes eesneedsamas. Nr. 100. 1

Rihgâ, taî 1. Nowemberi 1874.

Педагогическій совѣтъ Перновской гимназіи симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что испытанія лицамъ, желающимъ при отбываніи воинской повинности воспользоваться льготою, опредѣленною п. 4, ст. 56 устава о воинской повинности, будутъ производиться съ 25. по 30. сего Ноября мѣсяца. Прошенія съ приложеніемъ удостовѣренія о личности и лѣтахъ отъ-роду принимаетъ до 23. Ноября учитель гимназіи Рейхгольдъ. № 269. 1

Vom pädagogischen Conseil des Pernauschen Gymnasiums wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Prüfungen derjenigen, welche die Vergünstigung der 4. Kategorie bei Ableistung der Wehrpflicht beanspruchen wollen, vom 25. bis zum 30. November d. J. stattfinden werden. Die Gesuche mit den erforderlichen Documenten werden bis zum 23. November eingereicht beim Gymnasial-Lehrer Reichhold.

Nr. 269. 1

Vom Wendenschen Ordnungsgericht wird desmittelst bekannt gemacht, daß sich im Freudenbergschen Bitte-Gesinde eine hellbraune Stute eingefunden hat, welche von dem Eigenthümer unter Beibringung seiner Eigenthumsbeweise binnen 6 Wochen a dato abgeholt werden kann. Nach Ablauf dieser Zeit wird das qu. Pferd versteigert und mit dem Erlöse nach den Gesetzen verfahren werden. Nr. 7762. 2

Wenden-Ordnungsgericht, den 30. Oct. 1874.

Die untengenannten Personen, welche im Jahre 1865 unter dem Gute Lannemetz bei dem Bauunternehmer Jakow Iljin Lawägin (alias Jaska Jakowitz) in Arbeit gestanden haben, werden, da deren Aufenthalt unbekannt ist, von diesem Kirchspielsgerichte hierdurch öffentlich aufgefordert, binnen eines Jahres a dato hierselbst die ihnen urtheilsmäßig zukommenden, aus dem Vermögen des genannten Lawägin eingetriebenen Gelder zu empfangen oder sich durch die Gemeinde-Verwaltung des Ortes, wo sie ihren Aufenthalt haben, wegen Empfangs dieser Gelder hierher zu wenden. Zugleich wird diesen Personen eröffnet, daß nur etwa der vierte Theil der ihnen rechtlich zustehenden Forderungen hat beigetrieben werden können: Rein Ain; Matz Thomson; Jaak Kull; Kusta Riim; Hans Hauschmidt; Johann Großfeld; Ado Preslack; Hanni Leppa; Ado Katwell; Johann Keskülla.

Uelzen im 7. Dorpatschen Kirchspielsgerichte, am 7. November 1874. Nr. 1835. 3

Von der Alt-Nursieschen Gemeindeverwaltung (im Dörpt-Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele) werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinde domicilirende hiesige Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung des Familien-Registers spätestens bis zum 10. December d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten, die namentliche Benennung sämmtlicher Familienglieder und zwar müssen für diejenigen, die nach der X. Seelenrevision durch Geburt hinzugekommen sind, Taufscheine, und für die Gestorbenen, Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafen zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeien diesseits desmittelst ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Gemeinde angeschriebenen Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben.

Gemeindeverwaltung zu Alt-Nursie, am 23. October 1874. Nr. 104. 1

Von der im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele belegenen Kerstenshofschen Gemeinde-Verwaltung werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinde domicilirende hiesige Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung der Familien-Liste spätestens bis zum 20. November d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten, die namentliche Benennung sämmtlicher Familienglieder und zwar müssen für diejenigen, die nach der X. Revision durch Geburt hinzugekommen sind, Taufscheine, und für die Verstorbenen, Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafen zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien diesseits ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Gemeinde angeschriebenen Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben. Nr. 142. 1

Kerstenshof, den 1. November 1874.

Sämmtliche Stadt- und Land-Polizeiautoritäten werden hiermittelst ersucht, nachbenannten Neu-Oberpahlenschen Gemeindegliedern, die sich unverpaßt außerhalb der Gemeinde aufhalten und ihre Abgaben schulden, keinen Verbleib zu gestatten, sondern dieselben entweder hierher zurückzuweisen oder als Läuflinge zu behandeln: Alexander Jürgenson; Jaan Michelson; Jaan Jud; Jaan Kaup; Mart Tönnishof; Jaan Limokas; Jacob Katz; Jacob Mäll; Michel Barot; Karl Lindemann; Joseph Jud; Johann Mäll; Michel Joseph; Martin Stahl; Jürri Annus; Karl Möller; Hans Peperk; Jaan Janston's Sohn Willem; Karl Peperk's Sohn Hans; Hans Waltmann; Otto Pären; August Weinberg; Karl Reinert; Jaan Mustsak; Alexander Jürgens; Juhhan Tönnisson; Jacob Kongas; Alexander Reinberg; Otto Waldmann; Karl Tächnas; Alexander Tächnas; Jaan Jud; Carl Niggult; Jacob Teres; Hans Mintel; Hans Mäll; Michel Andresson; Jaan Frieberg; Jacob Herrmann; Jacob Katz; Jaan Jallakas. Nr. 194. 1

Neu-Oberpahlen Gemeindeverwaltung, den 1. Nov. 1874.

Von der im Dorpat-Werroschen Kreise des Kannapähschen Kirchspiels belegenen Korast-Ungrimoisschen, Neu-Pigastschen und Langenseeschen Gemeindeverwaltungen werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinden domicilirenden Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung der Familien-Listen spätestens bis zum 25. November d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten: die namentliche Benennung sämmtlicher Familienglieder und müssen für diejenigen, die nach der X. Seelenrevision durch Geburt hinzugekommenen, Taufscheine, und für die Verstorbenen, Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafe zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeien diesseits ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zu hiesigen Gemeinden angeschriebenen Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben.

Korast, Neu-Pigast und Langensee, am 17. Oct. 1874. Nr. 255. 1

Der Placatpaß des zur Gemeinde Treppenhof verzeichneten Fritz Elsting vom 23. Januar 1873 sub Nr. 36, giltig bis dahin 1874, ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben. Die etwaigen Finder desselben werden hierdurch ergebenst aufgefordert, den abgelaufenen Paß als ungiltig zu betrachten, und denselben bei dieser Gemeinde-Verwaltung abzuliefern. Nr. 210. 1

Treppenhof Gemeindeverwaltung, den 2. November 1874.

Von der publ. Wolmarshofschen Gemeindeverwaltung wird das hiesige Gemeindeglied Alexander Woldt aufgefordert, sich am 2. December d. J. bei der Fellinschen Wehrpflicht-Commission zur diesjährigen Loosung unfehlbar zu stellen.

Zugleich werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden ergebenst ersucht, das publ. Wolmarshofsche Gemeindeglied Alexander Woldt in ihren Jurisdictionsbezirken nicht dulden zu wollen.

Wolmarshof, den 2. Nov. 2874. Nr. 341. 1

Von der im Dorpatschen Kreise und Schloß-Odenpähschen Kirchspiele belegenen Bremenhofschen Gemeindeverwaltung werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinde domicilirenden Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung der Familien-Liste spätestens bis zum 25. November d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten, die namentliche Benennung sämmtlicher Familienglieder und zwar müssen für diejenigen, die nach der X. Seelenrevision durch Geburt hinzugekommen sind, Taufscheine, und für die Verstorbenen Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafe zu gewärtigen haben.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeien ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Gemeinde verzeichneten Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben.

Bremenhof, im October 1874. Nr. 78. 1

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden werden von der Gemeinde-Verwaltung des im Rigaschen Kreise und Kirchholmschen Kirchspiele belegenen Gutes Stubbensee mit Jägelmühle hierdurch ergebenst ersucht, den in ihren resp. Bezirken domicilirenden hiesigen Gemeindegliedern, männlichen und weiblichen Geschlechts, bekannt werden zu lassen, daß sie behufs Anfertigung des Familien-Registers ihre Taufscheine, sowie auch über alle nach der X. Revision Gestorbene, Todtenscheine, spätestens bis zum 15. November d. J. dieser Gemeinde-Verwaltung vorzustellen haben; widrigenfalls aber werden dieselben gesetzlicher Beahndung unterzogen werden. Nr. 60. 1

Stubbensee, Gemeinde-Verwaltung den 10. October 1874.

No Nabes pagastwaldischanas (Walmeeras kreisê, Limbaschu draudsê) tohp wissas pilsehtu- un pagastu-polizejas luhgtas, pehz ta schi pagasta rekrutu sasaukschanas-listes eerakstita, bet apkahrt wasadamas Karl Birskaln (Jacoba dehla), pakal meklehṫ un to schai pagast-waldibai peesuhtiht, jeb arri tam sinnamu darriht ka tai 2. December f. g. buhs Limbuschôs Walmeeras kreises ohtra Kantona rekrutu lohsefchana, kur tam arri pee lohsechu-wilkschanas jateek.

Nabes pagast-waldibâ, taî 12. November 1874.

Nr. 157. 2

No Smiltenes pilsmuischas, Smiltenes mahzitaja un Bilskehjas pagast-waldischanahm, — Zehfu kreisê Smiltenes basnizas draudsê — teek wissas pilsehtu- un semju-polizejas laipnigi luhgtas, winnu aprinkos dsihwodameem scho pagastu-lohzeklim to zeeschu sinnu doht, ka winneem pee drihsuma un wisswehlaki lihdf 29. Now. f. g., krustamas- un mirstamas-sihmes par saweem familijas-lohzeklim, dehl familijas-rullu sastahdischanu — lihdf ar to rakstamnaudu peenest — tee neklausitaji tiks strahpeti un buhs pascheem ta zaur neklausischanu notikkusi skahde jazeesch.

Pehdigi wehl teek wissas polizeiwaldischanas luhgtas, neweenu no teem, pee scham walstim peederrigu, bes sihmes kad usdewees, nepeeturreht.

Smilten pagasta waldischana, taî 5. November 1874. Nr. 418. 1

Wissas pilsehtu un semmu-polizejas un waldischanas tohp laipnigi luhgtas: teem winnu aprinkôs un pagastôs dsihwodameem — Rigas kreises, Krimuldes draudses Jaunasmuischas pagasta lohzekleem — itt zeeti peekohdinaht, ka winneem pee drihsuma un wiss wehlak lihds 25. Nowemberi f. g. — tahs pee saimu register sastahdischanas waijadsigas krustamas-sihmes preeksch tem un sawas familias lohzekleem, lihdf ar mirschanas sihmetam par teem familijas lohzekleem kurri no 1858 g. lihds schim mirruschi — irr katram pee sawas pagast-waldischanas japeenes. Schê irr arri japeeminn, ka neklausitaji taps strahpeti, — un ja zaur winnu ne paklausischanu kahdas skahdes atlihdsinaschanas zeltohs, te buhs winneem pascheem jaatlihdsina.

Jaunâmuischâ, tanni 4. Nowemberi 1874 g.

Nr. 174. 1

Zeenj. pilsehtu- un semju-polizejas luhgtas teek, Wez-Drustu pagasta-lohzekleem, kurri minnetu polizeju aprinkôs atrastos, peekohdinaht, ka teem pascheem netruhkdami un wisswehlaki lihdf 1. Dec. 1874 sawas un sawu familiju krustamas- un mir-

schanas-sihmes schai pag. waldischanai dehl saimu-registera sagatawoschanas, japeenefs.

Wez-Drustu pagasta waldischana, taî 7. Now. 1874. Nr. 294. 1

No Spreestinu pagasta waldibas — Walmeeras kr. Rubenes basnizas draudsê — tohp zaur scho wissas pilsehtu- un semmu-polizejas itten laipnigi luhktas, teem winnu waldibas aprinkôs dsihwodameem scha pagasta lohzekkeem zeeschi peekohdinadami pasinoht neleegtees, ka teem pascheem wiss-wehlaki lihds 1. Dezember s. g. preeksch saimes-registera saga-tawoschanas tahs waijadsigas kristamas sihmes lihds ar mirschanas leezibahm, par sawas familijas peederrigeem, schai pagasta waldibai — ka arri ta nahziga rakstischanas alga — japeenefs irr.

Pretigee, kas scho usaizinaschanu wehra nenems, tiks pee wissas tahs skahdas-atlihdsinaschanas wilkti, kas zaur pakal-mekleschanuween tik rastohs.

Spreestinu teesas mahjâ, 7. Nowemberî 1874. Nr. 345. 1

No Sahwenes pagasta waldischanas tohp wissas pilsehtu- un semmes-polizejas teesas peenahkami luhgtas; wisseem eeksch winnu aprinkeem dsihwodameem Sahweem pagasta beedreem stipri pee 2 rubl. s. n. strahpes peekohdinaht: kâ winni dehl sagatawoschanas ta jauna saimes-registera sawus familijas lohzekkus ar teem peederigeem mahzitaju leezibas-sihmehm wisswehlaki lihdsi 1. Dezember m. d. s. g. schi pagasta waldischanai peenesê jeb peesuhta.

No Sahwena pagasta waldischana, taî 30. Oct. 1874. Nr. 134. 1

Прокламы. Proclama.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Böttchermeisters Heinrich Carl Meyer und dessen ebenfalls verstorbenen Ehefrau Caroline Catharina Meyer geb. Schwisow irgend welche creditorische Anforderungen zu haben vermeinen, hiemit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 5 Mai 1875 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 782. 3

Riga-Rathhaus, den 5. November 1874.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое-либо требованіе къ наслѣдству, оставшемуся по смерти бочарныхъ дѣлъ мастера Гейнриха Карла Мейера и жены его Каролины Катерины Мейеръ урожд. Швизовъ, явиться въ сиротскій судъ или канцеларію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцовъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 5. Мая 1875 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 782. 3

Рига-ратгаузъ, 5. Ноября 1874 года.

Nachdem am 24. März d. J. die unverehelichte Sophie Emilie Lantzky mit Hinterlassung eines Testaments, welches bei einem Wohl Edlen Rath dieser Stadt am 7. Juni d. J. öffentlich verlesen und auf ein Recht bei Macht erkannt worden ist, verstorben ist, werden hiemit die instituirten Erben, nämlich:

1. die Nachkommen ihrer an den Fleischermeister Carl Johann Gradhand zu Fellin verheirathet gewesenen verstorbenen Schwester Christine Helene Gradhand geb. Lantzky;
2. die Nachkommen ihrer an den Schmied Christoph Meyer zu Fellin verheirathet gewesenen verstorbenen Vaterschwester Charlotte Julianne Meyer geb. Lantzky;
3. die Nachkommen ihrer an den Maler Johann Peter Nöschel zu Fellin verheirathet gewesenen verstorbenen Vaterschwester Gertrude Dorothea Nöschel geb. Lantzky;
4. die Nachkommen ihres verstorbenen Vaterbruders, des weil. Postcommissairs Johann Julius Lantzky;
5. die Nachkommen ihres verstorbenen Vaterbruders, des weiland Goldarbeiters Hermann Eduard Lantzky, und endlich
6. der einzige Sohn ihres verstorbenen Mutterbruders Alexander Butte,

von dem hiesigen Stadtwaisengerichte desmittelst aufgefordert, binnen 6 Monaten a dato dieses Proclams und spätestens am 12. April 1875 sich entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei zu melden, ihre Erbansprüche aus dem qu. Testamente anzugeben und zugleich die Beweise ihrer Abstammung beizubringen unter der Verwarnung, daß sie nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Ansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt werden, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 734. 3

Riga-Rathhaus, den 12. Oktober 1874.

24. Марта с. г. умерла въ г. Ригѣ не замужняя Софія Эмилія Ланцкій и оставила послѣ себя духовное завѣщаніе, которое 7. Іюня с. г. публично было прочитано въ магистратѣ Императорскаго города Риги и утверждено въ формальномъ отношеніи. Въ слѣдствіе сего Рижскій городской сиротскій судъ симъ вызываетъ назначенныхъ въ томъ духовномъ завѣщаніи наслѣдниковъ, и именно:

1. потомковъ ея умершей сестры Христины Елены Градгандъ урожд. Ланцкій, бывшей замужемъ за мясникомъ Карломъ Іоганомъ Градгандъ въ Феллинѣ;
2. потомковъ ея умершей тетки (по отцѣ) Шарлотты Юліанны Мейеръ урожд. Ланцкій, бывшей замужемъ за кузнецомъ Христофомъ Мейеръ въ Феллинѣ,
3. потомковъ ея умершей тетки (по отцѣ) Гертруды Доротеи Нешель урожд. Ланцкій, бывшей замужемъ за маляромъ Іоганомъ Петромъ Нешель въ Феллинѣ;
4. потомковъ ея умершаго дяди (по отцѣ), покойнаго почтоваго коммисара Іогана Юліуса Ланцкій;
5. потомковъ ея умершаго дяди (по отцѣ), покойнаго золотыхъ дѣлъ мастера Германа Эдуарда Ланцкій, и наконецъ,
6. единственнаго сына ея умершаго дяди (по матери) Александра Бутте,

явиться въ сиротскій судъ или канцеларію онаго либо лично либо черезъ повѣренныхъ, снабженныхъ законными довѣренностями въ теченіе 6 мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 12. Апрѣля 1875 года, заявить свои наслѣдственныя требованія по сказанному духовному завѣщанію и вмѣстѣ съ тѣмъ представить доказательства о своемъ происхожденіи, подъ опасеніемъ, что они по прошествіи сего рѣшительнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ показаній и требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 734. 3

Рига-ратгаузъ, 12. Октября 1874 г.

Kad tas schejeenes Andris Omilka parradu dehl konkursî krittis, tad schî pagasta-teesa usaizina, wissas kam peeminets Omilka parradâ buhtu ar sawahm prassischanahm jeb ja kas tam Omilkam kaut ko parrada buhtu ar tahdahm peeteikschanahm treju mehneschu laikâ, t. i. lihdsî 4. Februar a. f. pee Lahsberga pagasta-teesas usdotees. Ar teem kas to wehrâ neliks, tiks pehz likkumeem darrihts.

Fianden pagasta-waldischanas, taî 4. Nowember 1874. Nr. 247. 3

Kad tas pee Sweizeema walsts (Leel-Seelazas draudsê) peerakstihts Iwan Anderson ir mirris, tad teek wissi kam kahdas taisnigas prassischanas jeb dohschanas us scha nomirruscha mantibu buhtu, usaizinati, ar sawam prassischanahm un dohschanahm lihdsî 10. Februar 1875 pee schihs pagasta-teesas peeteiktees. Wehlaki netiks wairs neweens klausihts, bet ar parradu slehpejeem pehz likkama isdarrihts. Nr. 186. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Ewe Kauschen verwittwete Melkus, deren Sohn Spritz Melkus und deren Tochter Juhle Melkus als Miteigenthümer des im Rujenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Rujen-Großhoffschen Leies-Laur-Gesindes, nebst dem zu diesem Grundstücke gehörigen 30 Loofstellen großen Waldstücke, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen ihre ideelle Hälfte an dem bezeichneten Grundstücke dem Mikkel Melkus, als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. Bauer-Rentenbank und aller derjenigen, welche auf dem belegten Leies-Laur-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieser bisherige ideele Antheil der Ewa Kauschen des Spritz und der Juhle Melkus an dem Leies-Laur-Gesinde nunmehrdem Mikkel Melkus erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 1498. 3

Wolmar, den 25. October 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Wilnis, Erbbesitzer des im Loddigerschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Loddigerschen Tschunkur-Gesindes, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Loddiger gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Tschunkur-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Tschunkur, groß 23 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Jakob Behrsin für den Preis von 4280 Rbl. S. Nr. 1518. 3

Wolmar, den 30. October 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Dahwe und Karl Grünwaldt, Erbbesitzer des im Lemburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Wittenhoffschen Kalne Mikkelan-Gesindes, gen. Waldheim hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande des Gutes Wittenhof gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Kalna Mikkelan-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während

des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Kalne Mikkelan, genannt Waldheim groß 25 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Andsch Rosenthal für den Preis von 5200 Rbl. S.

Wolmar, den 30. Oct. 1874. Nr. 1515. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Kuusik, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises unter dem Gute Moiseküll belegenen Bauerlandgrundstücks Simmi I, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen-adeligen Güter-Credit-Societät, wie auch des Herrn Besitzers von Moiseküll, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. April 1875 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Simmi I, groß 26 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Karl Kuusik, Bruder des Verkäufers Peter Kuusik für den Kaufpreis von 5253 R.-S.-M.

Fellin, den 24. Oct. 1874. Nr. 1553. 3

Торги. Torge.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Handlungscommis J. L. Lindemann gehörigen, im 3. Quartier des Petersburger Vorstadttheils an der großen Alexander-Straße sub Pol.-Nr 61 b belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 24. April 1875 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hiedurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und die Zuschlagsgebühren zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der I. Section des Landvogteigerichts, den 18. Oktober 1874. Nr. 1469. 3

Vom Wendenschen Gefängniß-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben am 28. November d. J. Mittags 12 Uhr, sämmtliche Bedürfnisse des Kronsgefängnisses, als namentlich: die Bekleidung der Arrestanten, der Bedarf an Utensilien, Matratzen, Kissen und Decken, sowie endlich die Vereinigung der Privet's pro 1875 öffentlich an den Mindestfordernden sollen in Torg vergeben werden, indem das Speciellere hinsichtlich der zu übernehmenden Leistungen jederzeit in der Kanzellei des Wendenschen Ordnungsgerichts näher zu ersehen ist. Nr. 20. 1

Wenden, den 26. October 1874.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по представленію Кронштатской городской полиціи, для удовлетворенія числящихся на мѣщанинѣ Дмитріѣ Васильевѣ Ромашевѣ взысканій въ пользу городской управы 1510 руб. 55 коп. и штрафа 536 руб., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное крестьянину Иванову въ 6400 руб., имѣніе мѣщанина Ромашева, состоящее С.-Петербургской губерніи, въ городѣ Кронштадтѣ, Морской части, 1. квартала, по Шхиперской улицѣ, подъ № 229, заключающее въ себѣ: деревянный 1-этажный домъ, крытый тесомъ, длин. 5, ширин. $3^1/_2$ саж., другой домъ въ три этажа, изъ коихъ подвальный и нижній каменные, крытъ желѣзомъ, длин. 6 саж. 1 футъ, ширин. 4 саж. 1 футъ, и разныя службы; земли въ длину по улицѣ 11 саж. 4 фута, а во дворѣ 9 саженъ, оцѣнено въ 2321 руб. 98 коп.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 17. Января 1875 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 8962. 1

Ревельская Таможня симъ извѣщаетъ, что 25. сего Ноября, въ 11 часовъ утра, будутъ продаваться съ публичнаго торга въ пакгаузѣ ея краски, а именно: крапъ въ хорошемъ и неповрежденномъ видѣ 181 п. 13 ф., подмоченный водою 15. п. 20 ф. и того 196 п. 33 ф. и гарансинъ въ хорошемъ и неповрежденномъ видѣ 1551 п. 13 ф., подмоченный водою 694 п. 18 ф. и того 2245 п. 31 ф., а всего 2442 п. 24 ф. въ 52 бочкахъ, сверхъ того, 200 кусковъ полотна, 800 дюжинъ льняныхъ платковъ, 3 пуд. 34 ф. кружевъ и разные другіе конфискованные товары. № 12780. 3

Въ Псковскомъ губернскомъ правленіи назначенъ торгъ 3. Декабря, а переторжка 7. Декабря, на заготовленіе семидесяти четырехъ полушубковъ для новобранцевъ, по принятому въ интендантскомъ вѣдомствѣ образцу; условія можно видѣть въ губернскомъ правленіи ежедневно съ 10 часовъ утра до 3 полудни, кромѣ праздничныхъ дней. № 6109. 2

За Исправ. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Anzeigen für Liv- und Kurland.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Olai verzeichneten Jacob Baak d. d. 2. September 1874 Nr. 13,879, giltig bis zum 26. Juni 1875.

Das B.-B. des Mitauschen Zunftokladisten Leonhard Gustav Grunau d. d. 13. Juli 1874 Nr. 11,677, giltig bis zum 19. September 1874.

Das der Soldaten-Wittwe Katherina Jacubowa vom Livländischen Collegio der allgemeinen Fürsorge unterm 6. April 1867 sub Nr. 683 ausgestellte Urlaubsbillet.

Das B.-B. des Neu-Schagarrenschen Hebräers Chaim Leibowitich Kantor d. d. 29. November 1873 Nr. 1574, giltig bis zum 14. November 1874.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betr. die Ermittelung von Personen, Vermögen und Capitalien und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 44 der Tomschaschen, Nr. 44 der Wladimirschen, Nr. 39 der Minskischen, Nr. 41 und 43 der Smolenskischen, Nr. 83 der Taurischen, Nr. 41 der Kubanschen, Nr. 71 der Tulaschen, Nr. 39 der Nowgorodschen, Nr. 85 der Kalugaschen, Nr. 3 der Kiewschen, Nr. 44 der Nishegorodschen, Nr. 42 der Podolischen, Nr. 103 der Estländischen; 2) ein Ausmittelungsartikel der St. Petersburger Polizeiverwaltung mehrere Personen betr.; 3) ein Ausmittelungsartikel der Minskischen Gouvernements-Regierung den Buljaka betr. und 4) die Patente der Livl. Gouv.-Verwaltung Nr. 174 und 175.

Типографія Губернскаго Правленія (въ замкѣ.)